Uharteko Udala
Ayuntamiento de Huarte

Pl. San Juan, 1
31620 UHARTE / HUARTE
(Nafarroa / Navarra)
IFZ / CIF – P 3112100 G
Tel. 948 33 07 61
Fax 948 33 19 13
ayuntamiento@huarte.es
www.huarte.es

C GUTUN-AZALAREN IREKIERA AKTA

PROPOSAMEN EKONOMIKOEN, HOBEKUNTZEN ETA IRIZPIDE SOZIALEN BALORAZIOA

EUSKARAREN SUSTAPENERAKO UDAL ARTEKO 'ZE BERRI?' ALDIZKARIA IDAZTEKO ETA ARGITARATZEKO LANAK KONTRATATZEKO LIZITAZIO PROZEDURARI BURUZKOA

Espte: 2679/2022

GAIA: C gutun-azala irekitzea eta irizpide kualitatiboen balorazioa.

AURREKARIAK:

LEHENENGOA: 2022/11/28an argitaratu zen Europako Kontratazioaren Atarian eta Nafarroako Kontratazio Atarian 'Ze berri?' Euskararen Sustapenerako Udal arteko Aldizkaria idazteko eta editatzeko lanak kontratatzeko lizitazioaren iragarkia.

BIGARRENA: Behin epea amaituta, 2023/01/12an, Kontratazio Mahaiak enpresa lizitatzaileek aurkeztutako administrazio-agiriak baloratu zituen, eta aurkeztutako lizitatzaile bakarra onartu zuen:

- HEDA COMUNICACIÓN SL

HIRUGARRENA: Ondoren, 2023/01/23an, Kontratazio Mahaiak eskaintza teknikoa baloratu zuen, eta horren arabera, enpresa lizitatzailearentzat puntuazio hau zehaztu zuen:

ACTA APERTURA SOBRE C

VALORACIÓN DE PROPUESTAS ECONÓMICAS, MEJORAS Y CRITERIOS SOCIALES

RELATIVA AL PROCEDIMIENTO DE LICITACIÓN PARA LA CONTRATACIÓN DE LOS TRABAJOS DE REDACCIÓN Y EDICIÓN DE LA REVISTA INTERMUNICIPAL DE PROMOCIÓN DEL EUSKERA 'ZE BERRI?'

Expte: 2679/2022

ASUNTO: Apertura del sobre C, relativo a criterios valorables mediante fórmulas.

ANTECEDENTES:

PRIMERO: Con fecha 28/11/2022 se publicó en el Portal de Contratación Europeo y en el Portal de Contratación de Navarra el anuncio de licitación para la contratación de los trabajos de redacción y edición de la revista intermunicipal de promoción del euskera 'Ze berri?'.

SEGUNDO: Finalizado el plazo, el 12/1/2023 la Mesa de Contratación valo[illegible] documentación administrativa presen[illegible] por las empresas licitadoras, y concluy[illegible] admisión de la única licitadora presentac[illegible]

- HEDA COMUNICACIÓN SL

TERCERO: A continuación, el día 23/01/[illegible] la Mesa de Contratación procedió [illegible] valoración de la oferta técnica, en virtud [illegible] cual, determinó la siguiente puntuación [illegible] la empresa licitadora:

Ana MINDEGIA ILARREGI (1 de 4)
Euskara Teknikaria / Técnica de Euskera
Fecha Firma: 30/01/2023
HASH: a27dc4b6652523147bd9bea45dfcbf97

Alfredo Arruiz Sotés (2 de 4)
Alkatea / Alcalde
Fecha Firma: 30/01/2023
HASH: 8ec0b78a03a66893d13cbf590a824b21

Alejandro Elso Fábregas (3 de 4)
Secretario
Fecha Firma: 30/01/2023
HASH: 9d8b73c23bd6038813d5d299b4d98197

Cód. Validación: 9R23N2H434F2WM5JYNNHRAKQ4 | Verificación: https://huarte.sedelectronica.es/
Documento firmado electrónicamente desde la plataforma esPublico Gestiona | Página 1 de 4

JOSETXO LABAIRU SENOSIAIN (4 de 4)
Kontu-hartzailea / Interventor
Fecha Firma: 31/01/2023
HASH: f8c6f989b3122631123ff2fcf4249dab

- HEDA COMUNICACIÓN SL, 36 puntu.

LAUGARRENA: Eskaintza kuantitatiboak irekitzeko ekitaldia iragarrita, 2023/01/27an, eguerdiko 12:00etan, behean aipatzen diren pertsonek osatutako Kontratazio Mahaiak eskaintza kuantitatiboen gutun-azala ireki eta baloratu ditu. Horren arabera, akta hau egin du:

PROPOSAMEN TEKNIKOEN BALORAZIOA:

LEHENENGOA: Enpresak eskainitako proposamen ekonomikoa 99.771,00 €-koa da (BEZik gabe). Prezio finkoa 64.457,46 €-tan ezarri du eta ale inprimatu bakoitzeko unitateko prezioa 0,0740 €-tan.

Beraz, **40 puntu** lortu ditu.

BIGARRENA: Hobekuntzak. Enpresak honako hobekuntza hauek eskaintzen ditu, kostu erantsirik gabe: urtean 16 orrialde gehitzea, 24 orrialdeko bi zenbakitan banatuta; parte hartzen duten toki entitateek sustatutako kanpainen doako publizitatea (6 faldoi urtean) egitea eta argitaratzea; herritarrei oro har zuzendutako lehiaketa bat mantentzea; iragarle potentzialentzat eta enpresarentzat interesgarriak diren beste kolektibo batzuentzat 1.000 ale inprimatzea eta banatzea bere gain hartzea; eta publizitate-orbanaren %25 gaindituz gero, orrialdeak handitzea.

Beraz, **8 puntu** lortu ditu.

HIRUGARRENA: Irizpide sozialak. Enpresak 2017-2021 Berdintasun Plana eta 2022-2026 Berdintasun Plana aurkeztu ditu, baita Sexu-jazarpenaren eta sexuan oinarritutako jazarpenaren aurrean prebenitzeko eta

- HEDA COMUNICACIÓN SL, 36 puntos.

CUARTO: Anunciado el acto de apertura de las ofertas de carácter cuantitativo, el día 27/01/2023 siendo las 12:00 horas, la Mesa de Contratación compuesta por las personas abajo referenciadas, ha procedido a la apertura de las ofertas cuantitativa y a su valoración, en virtud de la cual, emite la siguiente acta:

VALORACIÓN DE LA PROPUESTA CUANTITATIVA:

PRIMERO: La propuesta económica ofertada por la empresa es de 99.771,00€ (IVA no incluido), estableciendo el precio fijo en 64.457,46€ y el precio unitario por ejemplar impreso en 0,0740€.

Por lo tanto, obtiene **40 puntos**.

SEGUNDO: Mejoras. La empresa ofrece las siguientes mejoras sin coste añadido: aumento de 16 páginas al año repartidas en dos números de 24 páginas; realización y publicación de publicidad gratuita (6 faldones año) de las campañas promovidas por las entidades locales participantes; mantene concurso dirigido a la población en gen asumir la impresión y distribución de 1 ejemplares a potenciales anunciantes y c colectivos de interés para la empresa; y en caso de superar el 25% de ma publicitaria, aumento de paginación.

Por lo tanto, obtiene **8 puntos**.

TERCERO: Criterios sociales. La empres presentado el Plan de Igualdad 2017-20 el Plan de Igualdad 2022-2026, así com Protocolo para la prevención y actua frente al acoso sexual y al acoso por razó

Cód. Validación: 9R23N2H434F2WM5JYNNHRAKQ4 | Verificación: https://huarte.sedelectronica.es/
Documento firmado electrónicamente desde la plataforma esPublico Gestiona | Página 2 de 4

Pl. San Juan, 1
31620 UHARTE / HUARTE
(Nafarroa / Navarra)
IFZ / CIF – P 3112100 G
Tel. 948 33 07 61
Fax 948 33 19 13
ayuntamiento@huarte.es
www.huarte.es

jarduteko protokoloa ere. Kontziliazio-neurriei heltzen dieten langileen zerrenda ere aurkezten du.

Bestalde, erredakzio taldean ariko diren langileek generoaren arloan duten ezagutzari buruzko agiriak egiaztatzen du, lizitazio-pleguan ezarritakoaren arabera:

- Berdintasun Plana – 3 or.
- Kontziliazio-neurriak – 2 p.
- Euskarazko hizkuntza inklusiboaren arloko ikastaroak – 2 p
- Hizkuntza inklusiboari buruzko ikastaroak gaztelaniaz – 3 p

Beraz, **10 puntu** lortu ditu.

LAUGARRENA: Ondorioz, 'Ze berri?' Euskararen Sustapenerako Udal arteko Aldizkaria idazteko eta editatzeko lanak kontratatzeko lizitazio prozeduran enpresak **94 puntu** lortu ditu guztira:

- Proiektuaren memoria deskriba-tzailea – 36 or.
- Proposamen ekonomikoa – 40 or.
- Orrialde-kopuruaren igoera hobetzea – 8 .
- Irizpide sozialak: genero-ikuspegiko azterketak – 10 p.

Hori ikusita, Kontratazio Mahaiak honako hau **ONDORIOZTATU DU**,

LEHENENGOA: HEDA COMUNICACIÓN SLri (IFZ: B31575590) 'Ze berri?' Euskararen Sustapenerako Udal arteko Aldizkaria

sexo. También presenta una relación de personal que se acoge a las medidas de conciliación.

Por otro lado, aporta acreditación de conocimiento en materia de género del personal del equipo redactor, con arreglo a los establecido el pliego de licitación:

- Plan de Igualdad – 3 p.
- Medidas de conciliación – 2 p.
- Cursos en materia de lenguaje inclusivo en euskera – 2 p
- Cursos en materia de lenguaje inclusivo en castellano – 3 p

Por lo tanto, obtiene **10 puntos**.

CUARTO: En virtud de todo ello, la puntuación total obtenida por la empresa en el procedimiento de licitación para la contratación los trabajos de Redacción y edición de la Revista intermunicipal de Promoción del euskera 'Ze berri?' es de **94 puntos:**

- Memoria descriptiva del proyec 36 .
- Propuesta económica – 40 p.
- Mejora en aumento de númer paginación – 8 p.
- Criterios sociales: estudios perspectiva de género – 10 p.

A la vista de ello, la mesa de contrata **CONCLUYE**,

PRIMERO: Proponer, provisionalmente contratación los trabajos de Redacci edición de la Revista intermunicipal

Cód. Validación: 9R23N2H434F2WM5JYNNHRAKQ4 | Verificación: https://huarte.sedelectronica.es/
Documento firmado electrónicamente desde la plataforma esPublico Gestiona | Página 3 de 4

idazteko eta editatzeko lanen behin-behineko kontratazioa proposatzea.

BIGARRENA: HEDA COMUNICACIÓN SL enpresari eskatzea 7 egun balioduneko epean aurkez ditzala kontratuaren esleipendun izateko behar diren administrazio-agiriak, 'Ze berri?' Euskararen Sustapenerako Udal arteko Aldizkaria idazteko eta editatzeko lanak kontratatzeko.

HIRUGARRENA: Erabaki hau interesdunei jakinaraztea.

Hala erabaki da, Uharten, sinadura elektronikoaren datan.

Promoción del euskera 'Ze berri?' a HEDA COMUNICACIÓN SL, NIF B31575590.

SEGUNDO: Requerir a la empresa HEDA COMUNICACIÓN SL para que en el plazo de 7 días hábiles presente la documentación administrativa necesaria para ser adjudicataria del contrato contratación los trabajos de Redacción y edición de la Revista intermunicipal de Promoción del euskera 'Ze berri?'.

TERCERO: Notificar el presente acuerdo a las personas interesadas.

Así se acuerda, en Huarte a fecha de firma electrónica.

Alfredo Arruiz Sotés

Ana Mindegia Ilarregi

Eneritz Rekarte Bengoetxea

REKARTE BENGOETXEA ENERITZ - DNI 44559676M

Firmado digitalmente por REKARTE BENGOETXEA ENERITZ - DNI 44559676M
Fecha: 2023.01.30 08:00:41 +01'00'

David Lalana Salbotx

Firmado por LALANA SALVOCH DAVID - ***3366** el día 30/01/2023 con un certificado emitido por AC FNMT Usuarios

Teresa Iribarren Larrea

Firmado por IRIBARREN LARREA MARIA TERESA - ***0339** el día 30/01/2023 con un certificado emitido por AC FNMT Usuarios

Alejandro Elso Fábregas

Josetxo Labairu Senosiain

Cod. Validación: 9R23N2H434F2WM5JYNNHRAKQ4 | Verificación: https://huarte.sedelectronica.es/
Documento firmado electrónicamente desde la plataforma esPublico Gestiona | Página 4 de 4